SERIA II.—ANUL II, No. 190. **Ediția a treia** JOI, 27 IUNIE 1896.

NUMARUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Incep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In *București* la Casa Administrației
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

REDACȚIA
No. 3—STRADA CLEMENȚEI—No. 3

EPOCA

NUMARUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In București și județe *se primesc* numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciurî la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul!

Un număr vechiŭ 30 bani

ADMINISTRAȚIA
No.3 — STRADA CLEMENȚEI — No. 3.

D-nu Sturdza la Berlin

TÎRÎIEBRÎÎ

Zdrobiți de loviturile atît de meritate ce li se dau în chestiunea mitropolitană, guvernamentalii nădăjduiesc să-și găsească mîntuirea ridicînd alte chestiuni, din cari la vreme aŭ eșit tot așa de stîlciți, dar în cari cred că vor putea acum să-și facă față nouă.

Să le facem plăcerea să-i urmărm, dacă nu pentru alt ceva, măcar pentru a le dovedi că nicăirî nu e scăpare pentru dînșiî și că chestiunea mitropolitană nu poate fi înlăturată prin nicî o diversiune, oricît de meșteșugită ar fi.

Ceea-ce acum îî preocupă—vorba vine—pe guvernamentalî, e chestiunea Ligeî culturale. Ce se face cu biata Ligă? Noul comitet a dizolvat «samavolnicește» secțiunea Bucureștî și a înființat o nouă secțiune; comitetul secțiunii celeî vechî nu se dă bătut și funcționează înainte; iată dar două secțiunî, iată sciziune în Ligă; iată cauza națională pierdută spre marea bucurie a dușmanilor. Și cine face crima aceasta? Noul comitet, ales în chip ilegal; și acest noŭ comitet nu este de cît instrumentul partiduluî conservator, care cu violență vrea să înlăture vechiul comitet, cel cu votul de blam și care singur e legal pînă la întrunirea unuî noŭ congres extra-ordinar al Ligeî.

Așa se jăluiesc guvernamentalii pe toate cărările, vărsînd lacrămî pe ruinele cauzeî naționale.

Să tragem cu buretele peste tot ce s'a făcut în chestiunea națională de la venirea la putere a partiduluî liberal și pînă la congresul Ligeî; să nu mai punem în cumpănă nicî scuzele de la Iași, nicî sciziunea provocată peste munți, nicî ticăloșia cu școlile macedonene, nicî amorțirea Ligeî; cu alte cuvinte, să le dăm colectiviștilor o sută de puncte înainte. Să venim la congresul Ligeî și la cele ce s'aŭ petrecut d'atunci încoace.

Zic colectiviștiî că votul de blam dat de congres rămășițelor vechiuluî comitet n'are valoare legală și că nu-l recunosc. Mai zic că noul comitet e lovit de același viții și nicî el nu poate fi recunoscut. Mai pretind în sfîrșit că maioritatea Ligiștilor din țară sunt de aceeași părere cu dînșiî și că numai prin surprindere s'a putut face tot ce s'a făcut.

Serios? Cred cu adevărat colectiviștiî ceea ce spun? Orî joacă numai o mizerabilă comedie, al căreia scop e lesne de ghicit?

Asta e ușor de văzut.

Dacă rămășița vechiuluî comitet se crede în dreptul săŭ, dacă votul de blam n'are valoare, dacă noul comitet e ilegal și prin urmare uzurpator, dacă toate s'aŭ făcut prin surprindere și maioritatea Ligiștilor e de părerea d-lor Sihleanu, Periețeanu, Bursan și Delavrancea, atunci cum se face că acești d-nî staŭ cu mîinile în sîn de o lună și jumătate și nu fac nimic pentru a reintra în drepturile din cari prin surprindere și prin violență aŭ fost scoși?

Pretind dumnealor că n'are valoare votul de blam nicî alegerea noului comitet; pretind că trebue să se întrunească un noŭ congres; foarte bine! Dar de ce nu convoacă dumnealor acest congres?

Cum! E Liga pentru unitatea culturală a tuturor Românilor o instituție așa de neînsemnată, în cît să permită dumnealor—patrioții patentați—unor «dușmani aî cauzeî naționale» să pue mîna pe dînsa? Asta n'o putem crede și dovadă că numiții d-nî prețuesc foarte mult Liga, e că nu se daŭ duși nicî după ce congresul i-a poftit afară.

Va să zică prețuiesc Liga; și după chestiunea națională spun că li se rupe inima; și cred că noul comitet, instrument al conservatorilor, vrea să vîndă Liga și să îngroape chestia națională; și totuși nu fac nimic pentru a împiedica catastrofa, nu convoacă un congres, se mulțumesc numai cu protestări platonice și cu prea din cale afară practica deținere a banilor Ligeî?

E o vădită contradicție între vorbele și faptele d-lor din fostul comitet, între atitudinea acestora și limbagiul preseî guvernamentale; și contradicția aceasta întărește și mai mult credința că guvernul liberal vrea cel puțin să ție Liga în loc, dacă nu isbutește chiar s'o nimicească.

Căcî acțiunea Ligeî e în mare parte paralizată, din cauza refuzuluî fostuluî comitet d'a se supune votuluî dat de congres. Și nu poate nimenî înțelege pentru ce colectiviștiî prelungesc această stare de lucruri, în loc să fi căutat a-i pune capăt; lucru foarte ușor pentru dînșiî dacă aŭ dreptate și dacă maioritatea membrilor Ligeî e de părerea lor.

De o lună și jumătate— și tocmai în vremea mileniuluî maghiar! chestiunea națională stă în părăsire: de o lună și jumătate, conducerea Ligeî e uzurpată de niște trădătorî; de o lună și jumătate, colectiviștiî, adică tot ce e mai colțos în țara asta, sufer pe sfînta dreptate, de și aŭ în partea lor maioritatea membrilor Ligeî și... puterea guvernamentală.

Să creadă asta Chineziî orî Camceadaliî. Nouă, comedia dragosteî ce iarăși i-a prins pe colectiviștî de Ligă ne aduce aminte de oamenii cari dinadins nu-și prind bine brîul și-l lasă să se tîrîe, ca doar i-o călca cine-va pe capăt și le-o da pricină de gîlceavă.

D. STURDZA LA BERLIN

Plecarea în grabă.— Politica liberală.— Scuze la Berlin.

Pe neașteptate, cu trenul fulger, d. D. Sturdza a plecat Luni seară pentru străinătate, vor zice ziarele liberale... la Berlin vom preciza noi.

Duminică era ziua hotărîtă în care d. Sturdza urma să cunune pe cumnatul săŭ d. Cantacuzino, și cu toate acestea d-nu președinte al consiliuluî a plecat grabnic, astfel încît Duminică nicî că va putea să fie în Bucureștî.

D-sa a primit din Berlin de la d. Beldiman, Ministrul Romînieî, știrî foarte rele și foarte compromițătoare pentru guvern. Agitația creată în țară cu cestiunea Mitropolituluî și alte numeroase incidente din relațiunile noastre internaționale, aŭ lăsat să se vadă repede în cercurile diplomatice din străinătate că d. Sturdza este absolut incapabil de a guverna.

Ministrul de externe al Imperiuluî german nu s'a sfiit chiar să arate lămurit d-luî Beldiman că menținerea d-luî Sturza în capul guvernuluî din Romînia nu poate fi de cît în dauna țareî.

D. Beldiman a încunoștiințat telegrafic pe d. Sturdza despre cele ce se petrec acolo, și șeful partiduluî liberal a plecat grabnic spre a căuta să împace lucrurile printr'un noŭ transport de scuze verbale și de angajamente scrise.

De altminterea e de notat că pînă în ziua plecăreî sale, ziarele liberale n'aŭ pomenit absolut nimic despre plecarea d-luî Sturdza în străinătate și că d-sa să instalase chiar la Sinaia.

In curînd alte amănunte.

CULISELE MAGISTRATUREÎ

Păcăleala luî Spiridon Stătescu. — Sacul de făgăduelî. — Sacrificarea luî Sărățeanu.

Păcăleala luî Spiridon Stătescu

Spiridon Stătescu, fratele ministruluî justițieî, care făcea așa multe nazurî pentru a primi funcțiunea de consilier la Curtea din Galați, n'a plecat la postul săŭ de cît în urma făgăduelei Excelenței sale Gălbează că va fi readus în curînd la Bucureștî.

Fusese într'adevăr un fel de tocmeală între d-niî Flaișlein, fostul prim-președinte de tribunal și d. Eugeniu Stătescu, că nu va fi înaintat consilier la Curtea din Bucureștî de cît cu condițiune să ceară mai tîrziŭ prin consimțimînt mutual mutarea la Galați, în locul luî Spiridon Stătescu care ar trece în Bucureștî.

Tocmeala aceasta a avut însă darul, îndată ce a fost cunoscută, de a indigna peste măsură pe magistrații Curțeî din Bucureștî, cari nu s'aŭ sfiit să arate proasta impresie ce le ar produce aducerea în Capitală a unuî magistrat nul și cu desăvîrșire ignorant, de talia luî Spiridon.

Toți aŭ îndemnat pe d. Flaișlein să nu cedeze și să nu dea concursul săŭ uneî mișcărî cu desăvîrșire ilegală și în detrimentul Curțeî.

Ast-fel d. Stoicescu, care avea misiunea să aducă la îndeplinire faimoasa mutare prin consimțimînt mutual, *a rămas nevoit să nu poată aduce la îndeplinire această parte a programuluî lăsat de d. Stătescu-Gălbează.*

Sacul de făgăduelî

Acum două lunî se vorbea prin toate cercurile despre o foarte importantă mișcare în magistratură; totul s'a redus precum am văzut la înaintarea luî Sărățeanu, a d-lor Stătescu ca procuror general și Stambulescu ca procuror de Curte, plus o numire de judecător de instrucție și una de procuror în Bucureștî.

Totuși rămîn chiar prin faptul acestor înaintărî o sumă de locurî vacante, cari nu se vor împlini de cît la întoarcerea d-luî Stătescu... dacă cum-va d-sa se va mai întoarce. A fost vorba un moment ca d-nu Stefănescu, primul președinte de Tribunal, să treacă membru la Curte și d-nu Florian să treacă prim președinte, dar colectivitatea sadea a protestat și lucrul s'a amînat.

Cu ocasiunea schimbărilor între judecătorii de ocoale s'a petrecut chiar un mic incident caracteristic.

D-nu S. Moscuna. judecătorul ocoluluî al II-a, era desemnat spre a fi sacrificat; decretul era deja făcut. Atunci părintele săŭ s'a dus în consiliul de Miniștri, a făcut mare scandal, amenințînd cu demisiunea sa din partid și a pus d-luî D. Sturdza următoarea întrebare:

— Cum îndrăzniți să vă atingeți de fiul meŭ, cînd eŭ sunt de 30 de anî membru devotat al partiduluî. Fiul meŭ a fost numit sub conservatorî, *și d-v. aveți curajul să'l dați afară! Poftiți dacă vă dă mîna.*

Oculta a dat înapoi și s'a mulțumit cu permutarea d-luî S. Moscuna la altă coloare.

Sacrificarea luî Sărățeanu

Singurul nemulțumit de onoarea *ce i s'a făcut prin înaintarea sa la Curtea de Casație, e nenorocitul Sărățeanu.*

Inalta Curte l'a primit comme un chien dans un jeu de quilles, *și el simte că n'a fost adus acolo de cât pe timpul vacanțelor. La toamnă va fi nevoit să demisioneze, o știe bine, căcî e absolut incapabil să ia conclusiuni într'un proces civil.*

De altminterî D-l Galbează n'a trimes pe Sărățeanu la Casație de cât pentru a'l pedepsi pentru incapacitatea ce a arătat în cestiunea faimosuluî complot Damaschin-Mărgăritescu.

Pe la Octombre, fără îndoeală, Sărățeanu se va reîntoarce la Buzeŭ, unde'l așteaptă cu nerăbdare numeroasa sa clientelă pentru procesele în cari figura ca martor pe două lei.

OFITERII DEMISIONATI

Dacă mai vorbim despre foștiî ofițerî demisionați în urma propagandeî colectiviste, nu o facem pentru a învinui pe guvern că a urmat în această afacere calea deschisă și arătată de guvernul conservator. Nu, ferească Dumnezeŭ.

Ținem însă ca și cu acest prilej să mai constatăm că d-niî colectiviștî aŭ rămas fideli făgăduelilor mincinoase cu cari ademeneaŭ în timpul opositieî pe toți nemulțumiții.

Aŭ făgăduit intervenția lor în cestiunea națională și în loc de intervenție d. Sturdza a făcut umile scuze.

Desființarea legeî maximuluî, legeî minelor, jandarmerieî, am văzut ce resultat aŭ avut.

In special Ministrul de Resbel, avusese cutezanța să ia angajamentul față cu ofițerii demisionați *că va presinta Corpurilor Legiuitoare* un proect de lepe pentru rechemarea lor în activitate.

Acest angajament îl luase cinci-sprezece zile după venirea sa la putere.

Camerile s'aŭ deschis, sesiunea a ținut pînă la Maiŭ și nu s'a văzut urmă de proect de lege. Pe icî, pe colea a căutat d. Ministru să închidă gura celor mai turbulenți dîndu-le cîte o recomandație pentru o slujbă la Regie saŭ la Minister, dar cestiunea ofițerilor demisionați a rămas îngropată așa cum de alt-mintrelea declarase și guvernul conservator că trebue sa rămîie!

Ce s'aŭ făcut faimoasele resoluțiunî ale liberalilor din timpul opositieî?

In ce carton doarme făgăduiala dată de d. Ministru de Resbel?

Ce caraghioși mincinoși!

ANTECEDENTELE LUI STOLOJAN

II

BANII ȘI AMORUL

Am relatat erî pungășia luî A. Stolojan în afacerea cu bijuteriile d-neî E. O., pungășie de altminterî deja dată în vileag la 1880 printr'un ziar din Craiova «Vulturul Romîn».

Astă-zî vom presinta publiculuî pe Excelența sa Anastase Stolojan jucînd rolul de mare curtesan, și profitînd de focul dragosteî spre a sfeterisi 3.000 de galbenî — treî miî, nicî mai mult nicî mai puțin.

La 1877, trăea în Craiova o tînără văduvă d-na M. S. care avea o dotă de treî miî de galbenî, și dorea să obție de la Tribunal liberarea aceleî sume.

Viitorul ministru de interne pune la picioarele văduveî omagiile sale călduroase și isbutește prin a fi agreat ca avocat în toate procesele d-neî M. S. Izbînda merge chiar așa de departe în cît avocatul curtezan sfîrșește prin a pune mîna pe ceî 3000 de galbenî cu pricina și'î aruncă negreșit în același compartiment în care aruncase banii de la bijuteriile d-neî E. O. Văduvă 'î reclamă în zadar!

A fost proces mare, scandalos, înaintea tribunaluluî Doljiŭ secția II în această privință, dar s'aŭ destăinuit în ședință un șir de fapte așa rușinoase, așa imorale, în cît «Vulturul Romîn», care istorisește casul luî Stolojan în rolul de Alfons, nu îndrăznește să le publice, reținut fiind de un sentiment de pudoare!

Cînd te gîndești că după zece anî, hoțul de bijuteriî, mîncătorul de zestre, avocatul malonest, e chemat să fie Ministru de interne și ad-interim președinte al consiliuluî sub guvernul liberal!

Pe mîine alte amănunte. Vom presinta pe Stolojan în relațiunile sale cu familia, cu țăraniî, cu clienții săî, arătînd rînd pe rînd în ce chip i-a înșelat, furat pe toți.

MICĂ INDISCREȚIUNE

D. C. Nacu, avocatul portuluî Constanța și talazurilor măreî, a avut buna-voința să ne *explice* astă primă-vară cam ce fel de rol de *avocat*(?) a jucat în cestiunea concesiuneî lucrărilor din Dobrogea.

Am dori acum, ca animat de aceleași sentimente să nu facă se înțelegem ce brînză a făcut pentru a i se număra 15,000 leî d-sale și 5000 leî luî Simpsomo Stătescu ca avocat al d-neî general Dabija.

Această d-nă fiind pusă sub un consiliu judiciar, i s'a acordat facerea unuî împrumut de 10,000 leî personal cu condițiune să plătească 15,000 leî d-luî Nacu care 'î-a fost avocat *într'un singur* proces și 5000 leî luî Simpsomo care nu 'î-a fost avocat în nicî un proces!

CESTIUNI CONTIMPORANE

Socializmul

Mai zilele trecute, teoria colectivismuluî a primit în Franța două loviturî foarte adînc simțite. Cea d'întîiî și cea mai puternică a fost dată de d. Bourgeois, fost președinte al cabinetuluî radical, și unul din oamenii pe cari șefiî socializmuluî francez îl tămîiaŭ pururea și pe cari comptaŭ cu deplină siguranță.

Intr'una din ultimele sale interpelări, d. Jaurès, cunoscutul corifeŭ socialist, a rostit adunăreî: «De acum înainte trebue să fiî sau pentru sau contra socializmuluî». Și ca un răspuns la această provocare d. Bourgeois a rostit un discurs la Saint-Mandé în fața asociațiunilor cooperative uvriere, în care se declară cu totul în contra teorieî colectiviste. Extragem din discursul săŭ următoarele cu privire la puterea individualității:

«Am zis și repet că n'ar merita cine-va să trăiască, dacă libertatea individuluî nu ar fi în toate manifestațiunile sale și în toate dezvoltările sale, cu desăvîrșire respectată și sacră, că omul nu este făcut pentru o societate creată de oare-cine, or-cum ar fi spiritul săŭ generos, că omul este făcut să trăiască el însuși, după conștiința și după voința sa, în deplina libertate a ființei sale, a activității și a desvoltăreî sale... asociații cooperative, voi aț mîntuit libertatea omenească și aț legitimat proprietatea individuală.

Cînd stabiliți, grație învoelilor voluntare și libere formate între voi, între capital și muncă o mai cumpănită repartiție a produselor de muncă, întreb ce faceți dacă nu că dați o bază morală proprietățeî individuale, justificați, mîntuiți ceea ce noi considerăm ca prelungirea și chezășia libertățeî omenești? Da, ceea ce faceți și voiți, nu este să confundați libertatea, proprietatea fie-căruia într'un mare Tot în care totul dispare; ci din potrivă să afirmați libertatea individuluî; libertatea proprietățeî sale, cu condițiie ca el s'o fi cîștigat conform cu morala și cu justiția. Și atunci, făcînd aceasta, sunteți destul de puternici spre a vă întoarce în potriva celor-l'alți, în potriva acelora cărora le combateți mijloacele și le osîndiți scopul».

Se vede din această citație importanța pe care d. Bourgeois o dă individualismuluî, numai de natură socialistă nu este.

O altă lovitură puternică a primit colectivismul din partea distinsuluî parlamentar francez Aynard, și cu următorul prilej: Jules Guesde ținuse un discurs în Camerâ, în care expusese vechea poveste banală a vîrsteî de aur care o să vie pe pămînt cînd-va.

Dar pe cît a fost de obscur și de fără interes Guesde, pe atît Aynard a fost de limpede și de puternic. După ce într'o perorație admirabilă arată ceea ce se ascunde sub pretențiunile socialiste cu privire la așa numita cestiune «opt ore» de lucru, amendament depus de Guesde, oratorul vorbește despre reglementarea muncii copiilor și femeilor, una din cestiunile care slujesce drept cal de bătae socialiștilor, terminînd astfel:

«Cînd aț voit să faceți o lege relativă la retragerea lucrătorilor minerî, aț constatat că 97 0|0 din societățile de mine dedeaŭ deja aceasta lucrătorilor lor.

«Când d. Guesde vorbește de antropofaga patronală, se înșală cu data; i se pare că domnia-sa a rămas la perioada în care ilustrul Jules Simon scria *L'Ouvrière*. De atuncea însă, enorme progrese s'aŭ făcut din punct de vedere al igieneî, și acesta e momentul care se alege spre a stinghieri desvoltarea industrială!

«Ceea-ce noi imputăm acestor legi sociale, e că slăbesc ideea de datorie la patroni. Tot ceea-ce faceți pe cale legală n'are nicî o valoare morală nicî socială.

Când veți fi hotărît că caritatea va fi făcută de perceptor, și că veți fi instalat inspectoriî în toate uzinele spre a feri pe or-cine de riscurî, veți libera pe patron de datoria de a realiza noui progrese.

«Legea asupra accidentelor a fost bine primită de patroni fiind-că îi descarcă de orî-ce responsabilitate

«...Noi nu vom consimți nicî odată să substituim datorieî, regulamentul, nu vom crede nicî odată în puterea curativă a bunului legal, nicî în virtutea caporalizmuluî d-voastre.

«Noi credem că progresul se operează prin sine și fără păsare de d-voastre, mai ales prin multiplicarea capitalurilor și scoborîrea treptată a interesului.

«N'avem orgolioasa pretenție să tămăduim toate relele omenești, și ne înclinăm înaintea veșniculuî mister. Credem în a-tot puternicia legeî morale aliată cu munca, și descoperim cel mai bun agent al progresuluî în acela care, lucrător saŭ patron, pătruns de sentimentul datorieî, va putea să lucreze în deplinătatea libertățeî sale».

Discursul d-luî Eduard Aynard a făcut o puternică impresie în Camerâ ca și în presa franceză.

Zar.

www.dacoromanica.ro

CÎT COSTĂ UN POGON ÎMPĂDURIT LA MUNTE CU BRAD ŞI MOLIFT?

D. guard gr. silvic Dem. Ionescu Zane, ale cărui titluri de capacitate nu lasă nimic de dorit, voind şi d-sa ca mulţi tineri de inimă a servi în mod conştiincios pe proprietarii noştri de păduri, deşteptîndu-i şi încurajîndu-i în arta regenerărei pădurilor la munte, 'şi concentrează tot capitalul său intelectual cîştigat în doui ani de studiu în şcoala specială de silvicultură (Bucureşti) şi nouă de practică în serviciul Statului, publicînd astfel, două scrieri de mare valoare pentru d-sa:

Una în Revista Pădurilor «Progresul silvic» din Decembrie 1894 (combătînd o scriere tot din aceea revistă a d-lui N. R. Danielescu vechiu profesor de silvicultură); şi

A doua în ziarul «Epoca» No. 133 din Aprilie 1896 (ca răspuns la o scriere a subsemnatului tot din «Epoca» No. 118 din 29 Martie 1896.

In *prima*, între alte cuvinte fără raţiune la adresa d-lui Danielescu, d. Zane zice:

«Aşi vrea să ştiu, să văd şi eu de unde aţi «luat această ţifră? Cum aţi ajuns a o stabili? «Căci dacă aş fi sigur că cu 160 de lei se poate «planta un pogon de pădure la munte, atunci «n'aş mai zice nimic contra tăerilor rase, şi aşi «striga: jos toate pădurile de munte! şi cu toţii, «ba chiar să mai aducem vre-o 3—4 sute de «silvicultori streini, să sărim şi să plantăm «munţii.

«Dar eu nu înţeleg astfel lucrurile, eu nu «ştiu ca să fac calcule ca să scot plantarea la «munte a unui pogon de pădure cu 160 de lei.

«In acest sens iată calculul meu: pentru «reîmpădurirea unui pogon la munte, trebue «net în primul an suma de lei 1816. bani 15.

Iar în *secunda* — Cînd d. Zane s'a văzut strâns cu uşa prin scrierea mea, în care'i probam cu cifre — cum că, *împădurirea unui pogon la munte, nu costă de cât maximum 75—150 lei* — sau trei bani puetul de brad şi molift produs în pepinieră din sămînţa şi plantatul lui direct, D-sa atunci, mâhnit în suflet pentru cutezanţa mea de al contraria — în loc să'mi fie recunoscător pentru că'l am deşteptat, tăindu'l drumul a nu da în gropi pe cale de publicitate; între alte critici ne drepte la adresa mea, d. Zane mai zice:

«După mine împădurirea unui pogon de munte «costă 726 lei şi 46 bani, provenită din reduce«rea a 60% din cifrele estimaţiunei mele, iar «nu 1816 lei».

Dar cum, şi cu ce mână îndemînatică d Zane tae de sub devizul său de lei 1816 bani 15, încă lei 1089 bani 69, remăind acum numai lei 726 bani 46 ce precizează ca cost al unui pogon împădurit la munte — aceasta nejustificând mai lămurit, rămâne un mister pentru proprietarii noştri.

Eu însă, cum zice d. Zane — care am cunoştinţi mai mărginite şi cu totul învechite ca ale d-sale; în lunga mea experienţă având diferite ocaziuni a deslega mai multe noduri în formă de mister — reflectând şi acum asupra zicătoarei că: banul este ochiul draculuî şi că nu degeaba d. Zane să intitulează inginer silvic şi hotarnic, lesne ne putem întreba:

In ce calitate s'a pus d. Zane, cînd a dat publicaţiei acel teribil răspuns d-lui Danielescu—în care spunea că, după calculele sale costul unui pogon împădurit la munte este de lei 1816 bani 15? Era un amator de antreprize, ca să încarce devizul său de lei 1816 bani 15 cu 6 la sută, adecă cu lei 1089 bani 69 la pogon? Credea oare că dacă proprietarii noştri de păduri, dintre cari poate unii nu aŭ de cît 4 clase primare, se va găsi vre-unul care să 'i numere lei 1816 bani 15 pentru un pogon împădurit la munte? Şi apoi d. Zane (picior peste picior, stropind de sus cu noroiu pe noi ceştia cu ştiinţi învechite) să esclamă, zicînd:

O! ştiinţă silvică! ştiinţa silvică! frumoasă şi bănoasă eşti, mai cu seamă atunci cînd calculele sale sunt umflate cu 1666 lei şi 15 bani în plus la pogon?

Dacă d. Zane a crezut aşa ceva, amar s'a înşelat! căci în general proprietarii noştri, în cestiuni economice, ştiu mai multă carte şi matematică ca d. Zane— şi nu sunt aşa de naivi, ca să crează lesne în teorii copilăreşti!

Saŭ, d. Zane era vre-un publicist recunoscut cu dorinţă arzătoare pentru progresul silvic,—orî vre-un membru de greutate în societatea noastră «Progresul silvic»? Nu! d. Zane, gelos numai de respectul şi stima de care se bucură în societate o parte din corpul nostru silvic şi vrînd să devie şi d-sa în curînd un Luceafăr mai luminos în acest corp, a dat publicaţiei asemenea caraghioslicuri.

Iată dar misterul provenit din 6 la sută, pe care d-nu Zane îl păstrează încă cu atîta *dibăcie ştiinţifică!*

Iată acum, pentru cine d. P. Carp, fost Ministru al Domeniilor, a găsit cu cale a aduce un silvicultor străin pe d. Consilier Pitcég pentru a ne organiza corpul nostru silvic!

Iată pentru cine actualul d. Ministru al Domeniilor G. Pallade, ne-aŭ tăiat cîte 33 de lei lunar din diurna budgetară ce aveam în trecut!

Iată pentru cine suntem descreditaţi în faţa proprietarilor noştri—a cărui cauză nu este pe d'o parte, de cît prea multa milă ce o aŭ de noi d-nii inspectori şi sub-inspectori silvici —iar pe de alta, parţialitatea d-lui G. Stătescu, prim-redactor la Revista Pădurilor «Progresul Silvic» care dă publicităţii scrieri ca a d. Zane, refuzînd publicarea unor scrieri ca ale mele!

Cestiunea de faţă dar, încurcîndu-se acum în calcule mai mult ca întrecut—(în care d. Zane şi cu *întinsa sa cunoştinţă de sistemul metric*, probează cît de mare este puterea lui Zero—prin care la nevoi grele poţi face din *unu 11 ani de brigadier*, din 160 una mie opt sute şase-spre-zece, saŭ vice versa) este de mare interes pentru proprietarii noştri de păduri de a şti:

Care este adevăratul cost al unui pogon împădurit la munte cu brad şi molift în tăerile rase?

Este el de 160 lei cum arată d. Danielescu? saŭ de lei 1816 bani 15 orî 726 bani 46 cum arată d. Zane? saŭ, lei, între 75 şi 150—adecă trei bani puetul de brad saŭ molift produs în pepenieră şi plantat definitiv în primul an, cum arăt eŭ?

Dar fiind-că, această preciziune de calcul asupra adevăratului cost al unui pogon plantat la munte, nu o poate da acum de cît numai d. *G. Stătescu, prim redactor la Revista Pădurilor «Progresul Silvic»*—care a fost tot odată şi profesor de silvicultură al d. Zane—*aşteptăm* (contrariu vom mai reveni).

In cît priveşte criticele pe cari d. Zane mi-le aduce, nu sunt de cît la înălţimea instrucţiunei şi a educaţiunei sale.

Putea să-mi spue acelaşi lucru la critică, în terment ştiinţifică cum i-am spus şi eŭ ca critică — iar nu în mod infam, numai ca să mă descrediteze în societate faţă de cei ce nu mă cunosc — spuind cuvinte neadevărate ca: brigadier 11 ani în serviciŭ, paravan al unor persoane, sinecură, etc. — (Fac apel la conştiinţa colegilor mei, dacă s'ar putea aceasta ca, d. Danielescu să se pue la adăpostul lui Mitchievici. — ruşine d-le Zane!) Dar se vede treaba că unde-i teorie mai multă lipseşte bunul simţ!

Eŭ sunt absolvent al şcoalei de agricultură de sub direcţiunea d-lui P. S. Aurelian, unde am învăţat *cum cu puţin se produce mult* şi apoi dîndu-mi drumul numai cu un chipiŭ şi un pantalon am trebuit să muncesc ca să trăesc, astfel că:

De la 1869—1884 neîntrerupt am exploatat ca administrator diferite moşii şi păduri unde prin *citire* şi *practică* m'am perfecţionat în ştiinţă de agricultură, silvicultură si topografie.

Iar de la 1884 pînă azi, am fost şi sunt în corpul silvic (Ministerul Domeniilor) un an ca brigadier, la 1885 am avansat la guard ajutor cl. III, la 1888 la a II şi la 1892 la guard general cl. I — unde în timp de 12 ani conducînd serviciul şi cheltuelile plantaţiunilor, secţia nisipurilor şi baraganelor din judeţele Doljiŭ, Romanaţi, Ialomiţa şi Brăila, sub controlul şi *instrucţiunile ştiinţifice* pînă la 1888 a d-lui D. Patrulius inspector silvic atunci, iar de la 1888 şi azi a d. inspector silvic C. Al. Orăscu, *am plantat definitiv două-zeci de mii pogoane cu salcîm în majoritate, stejar şi o mică întindere cu răşinoase la Ciupercenî şi Lacu-Sărat* — toate cu o reuşită complectă, din care se daŭ azi parchete în tăere şi cu o economie surprinzătoare în cheltueli, care pot servi ca exemplu în multe localităţi din străinătate şi care, la vederea vizitatorilor, aduc fala întreg corpului nostru silvic, cu care şi d. Zane în societate să mîndreşte. (Dacă d. Zane s'ar preface că nu ştie ce a scris d. Gustav Huffel despre mine în memoriul d-sale prezintat ministeriului, să-l întrebe pe d. C. Al. Orăscu inspector silvic).

In acest serviciu dar de 12 ani, prin activitate, bună credinţă, ştiinţa de agricultură, silvicultură, topografie — estimaţiuni de moşii mari şi păduri, ridicări în plan topografic, văzute şi verificate de Minister şi mai multe scrieri în interes general în reviste şi ziare— toate acestea observate treptat de şefii mei şi minister, le-aŭ atras atenţiunea asupră-mi. Astfel că, cu ocaziunea unei aechete compusă din d-nii inspectori N. Cezianu, G. Vlădescu şi d. Al. Varlam, advocat public atunci, asupra unor denunţuri facute de unii amici geloşi de poziţiunea mea—printr'un raport al aceleî comisiuni din 1889, Ministerul văzînd (fost Minstru d. Gr. Păucescu) inocenţa şi capacitatea mea ca ştiinţă silvică, m'aŭ decorat cu Ordinul Coroana Romînieî în gradul de cavaler—şi pe care o port cu mîndrie *fiind meritată prin sudoare, onestitate şi ştiinţă*. Cînd tot odată, drept recompensă mi spune printr'un ordin că voiŭ fi şi avansat la prima vacanţă.

Faţă dar de cele două clase de şcoală speciale de silvicultură *unde d. Zane n'a învăţat ca şcoală şi agricultura ca mine* şi cei 9 ani de serviciu ca guard ajutor cl. III la circumscripţie şi în urmă şef de ocol, ar putea oare ca ştiinţă silvică şi agricolă să se pue alăturea cu mine? îl rog să se pue!

Pe d. Zane însă îl compătimesc, căci atît calculele cît şi criticele sale la adresa mea, le-a făcut din nepricepere—luîndu-se după curentul de azi la noi, unde mulţi nevoind a'şi pîrli obrazul de soare, saŭ a'şi îngroşa palmele, nu găsesc alt mijloc de existenţă de cît reclama în ziare saŭ reviste pozînd apoi în societate ca oameni de înaltă ştiinţa.

Aplică în practică d-le Zane aceea ce aî cetit şi ceteşti pe carte, şi cînd veî putea deosebi binele de răŭ, atunci pune-te cu raţiune şi scrie; căci numai în aşa mod ca scriitor publicist veî putea deveni un om folositor proprietarilor noştri de păduri, şi poate cu timpul mai înaintat cu două trepte mai sus ca mine! (Orî ce 'mi veî mai scri nu'ţi voiŭ mai răspunde).

I. V. Mitchievici.
Buseŭ.

„EPOCA" LA TECUCI

Teroare şi pungăşii.

Banditul Take Anastasiu îşi face de cap la Tecucî. Oamenii cari nu-s pe placul lui nu îndrăznesc să mai iasă prin oraş de frică să nu fie stîlciţi şi chiar asasinaţi.

Cetăţeanul Constantinescu şi alt amic de al nostru sunt urmăriţi fără încetare de 2 greci aduşi înadins din Galaţi de Take Anastasiu.

Constantinescu a reclamat chiar parchetului local încă de Simbătă.

Noi protestăm energic în contra mişeliilor canalieî colectiviste din Tecucî şi cerem să se ia de urgenţă măsurî.

Să ni se spue încaltea: dacă nu se mai respectă nicî o lege, dacă totul merge după bunul plac al unui Take Anastasiu oare care, să ştim, să luăm ciomagul şi să ne apărăm libertatea individuală consfinţită de Constituţie!

***

Pe de altă parte poliţaiul oraşului Tecucî, Iancu Anastasiu, fratele paşeî, se ţine numai de scandaluri şi de pungăşii.

Se ştie că acest Iancu Anastasiu este un stricat afară din cale şi se bucură în societatea tecuceană de reputaţia cea mai proastă posibilă.

Aşa, a furat cu ocazia uneî licitaţii de tesace şi revolvere pentru sergenţii de oraş, vre-o cîte-va sute de lei. Pe timpul moşilor a pus oameni de aî poliţieî de aŭ vîndut ulcele şi străchini în piaţă dimpreună cu niste ovreî.

A pus stăpînire aşa netam nesam pe un loc al Comuneî; l'a arat şi semănat cu oamenii poliţieî.

Acuma, cu ocazia iarmaroculuî, şi-a făcut o *ruletă* şi a pus pe un ovreŭ de o manevrează prin iarmaroc, scoţîndu-i şi autorizaţie de la primărie pe cum că numai Iţic are dreptul de a umbla prin bîlciŭ cu ast-fel de rulete.

Iţic, care are toată libertatea din partea poliţieî, bruschează lumea şi pungăşeste cu chiuita pe neştiutorî; de îndrăzneşte vreunul să protesteze e dat pe mîna gardiştilor, dus la poliţie şi bătut.

Nu tot aşa s'a întîmplat Joi 20 curent cu d. Braun cunoscutul proprietar de panorame.

Acest din urmă văzînd că Iţic s'a pus chiar în faţa muzeului lui cu ruleta lui fără a avea drept la locul plătit de Braun, acesta îl spune ca să nu mai stee în faţa proprietăţeî sale. Iţic se revoltă şi începe să bruscheze pe d. Braun. In intervalul acesta vine şi poliţaiul care bine înţeles dă dreptate lui Iţic şi spune d-lui Braun că de mai zice o vorbă îl arestează. Braun se scandalizează, închide panorama şi se duce la prefect şi reclamă; prefectul îl făgăduesţe să vie la faţa loculuî, dar nu se ţine de făgăduială. Braun reclamă ministrului.

Acestea sunt faptele.

Le aducem la cunoştinţa opinieî publice şi a d lui Stolojan, care credem că **nu va lua nicî o măsură.**

Se poate ca Stolojan să ia măsurî contra lui Take Anastasiu? Colectivist la colectivist nu-şi scoate ochiî.

T. Cucianu.

INFORMAŢIIĬ

Infamî şi ridiculî!

D. Bantaş, mare proprietar, a cumpărat o pereche de caî de la împuternicitul Mitropolituluî şi a adresat Eminenţeî Sale o telegramă la Căldăruşanî făcîndu'i cunoscut că a şi răspuns preţul.

Pe d'o parte nelegiuita locotenenţă mitropolitană refuză liberarea cailor, iar pe d'alta, oficiul telegrafic trimite o notă d-luî Bantaş cu însemnarea: adresantul telegrameî d-v. No... Mitropolitul Ghenadie necunoscut, depeşa în depozit!...

Aceasta este culmea ridicululuî, de vreme ce telegraful este plătit de public ca să'l servească, iar nu să'i arunce telegramele la coş după ce a încasat taxa.

Credeam că d. Kiru a ajuns prin meritele sale unde se află, se vede însă că d-sa ţine să treacă că este un parvenit *!*

Să'i fie ruşine şi poftă bună.

Persecuţiunile în contra acelor cari-şi aŭ dat trăsurile pentru pelerinajul de Duminică au început.

Luni, Mişu Cantuniari, ajutorul şefuluî poliţieî comunale, s'a dus la Florea cîrciumaru din calea Moşilor 347, şi-l a ameninţat cu fel de fel de persecuţii pentru că-şi-a trimis trăsurile la Căldăruşanî. In timpul cînd agentul colectivist sbiera la negustor, a venit şi vecinul luî, Lixandru geambaşu, care amestecîndu-se în vorbă, s'a ales şi el cu o colecţie de înjurăturî liberale.

In ziua de 22 Iunie s'a făcut, la Cîmpu-lung, alegerea pentru consiliul de disciplină al baroului.

Guvernamentalii nicî n'aŭ îndrăznit să pună listă.

S'aŭ ales cu unanimitatea voturilor, următorii candidaţi conservatorî:

D-nii Grigore Andronescu, decan; G. I. Ceorgescu şi C. M. Marinescu, membri.

La prefectura poliţieî Capitaleî s'aŭ făcut următoarele numirî:

D. Maior Bolintineanu, actual inspector, comandant de gardiştî în locul d-luî capitan Brezoianu, chemat în activitate;

D. I. Antonescu inspector cl. II;

D. inspector de clasa II Otnescu a fost înaintat la clasa I.

Se vorbeşte de lăsarea pe din afară a d-luî Dimitriu, vechiŭ comisar înaintat de curînd inspector.

Hoţiile de la primăria de Huşi arată încă odată cearta şi concurenţa ce este între colectivişti pentru ghegefturi.

Campania în contra luî Cişman este dusă de Caligari, pentru motivul că Cişman a denunţat pe cel-l'alt colectivist că a mîncat banii secţieî de Huşi a Ligeî.

Acum au sosit în Bucureşti mai mulţi prietenî de aî luî Cişman pentru a stărui ca să se cocoloşească lucrurile, cum se face şi la Galaţi.

Cu colectiviştii, cînd e vorba de ghegefturi, trebue să te aştepţi la surprize, pe cari ţi le procură tot partizanii lor.

Să ieî pe unii şi să daî în cei-l'alţi!

In urma ancheteî care a dovedit că d. Mănciulescu, primarul din Roşiorii de Vede, care era suspendat—nu este vinovat de neregularităţile cu actele de stare civilă ce-i se imputau, d-sa a fost reintegrat în demnitatea de primar.

Aŭ fost destituiţi însă şi se vor supune judecăţeî, doui funcţionarî aî primărieî cari s'aŭ constatat vinovaţi de neregularităţile cari se atribueaŭ primarului.

De la Ligă

Colectiviştii nu voesc să se dea bătuţi cu nicî un preţ; le înfierezî purtarea, îî alungî chiar de la Ligă şi năvălesc mereŭ la casa cu banî şi actele acesteî instituţiunî ca oare-cari animale la troaca cu porumb.

Erî aŭ înmînat proprietarului imobilului în care e sediul instituţiuneî următoarea somaţiune:

Domnul meu,

Mai mulţi d-nî s'aŭ introdus în localul ce eŭ l'am închiriat de la d-ta în virtutea unui contract ce exspiră la 26 Octombre a c. au luat cheile şi deţin localul fără nicî un drept.

De mai multe orî voind «să continuŭ lucrările pentru cari am închiriat localul», am fost de fapt în imposibilitate de a usa de dreptul meŭ, găsind uşile localului închise. Dacă, domnul meŭ, mă adresez d-tale, causa este că d-ta eşti proprietarul care trebue să 'mi asiguri usul imobilului, şi pentru că d-ta de fapt eşti «în complicitate» cu aceşti d-nî, de oare-ce «le-aî închiriat imobilul» sub forma «uneî prelugirî» consemnate pe contractul încheiat între d-ta şi mine; Aşa fiind, te somez ca în 24 de ore să'mi pui la dispoziţie localul cu cheile cuvenite. In caz de tăcere din parte-vă saŭ în caz de răspuns nesatisfăcător, vă previu că voiŭ închiria eŭ alt local pînă la 26 Oct. a. c. în contul d-voastră şi vă voiŭ intenta un proces pentru ca pe lîngă aceasta să fiţi condamnaţi la daunele ce-mi cauşaţi.

Primiţi etc..

S. Perieţeanu-Buzăŭ
18 Str. Manea Brutaru

La aceasta, proprietarul imobilului a lămurit foarte bine diferendul, răspunzînd în modul următor:

Domnule,

La somaţiunea d-voastră mă grăbesc a vă răspunde că închiriîndu-vă apartamentul din strada Nouă No. 6, *în calitate de casier al Ligeî Culturale a Romînilor*, sunt obligat ca orî-ce proprietar închirietor a asigura conform legeî, folosinţa lucrului închiriat.

In casul de faţă Comitetul Central al Ligeî continuă a se folosi de contractul de închiriere, conform stipulaţiunilor zisului contract!

Aşa fiind nu văd în ce nu-mi am îndeplinit obligaţiunile şi întru cît aşi fi răspunzător faţă de d-voastră, care *personal* 'mi faceţi somaţiunea la care răspund cele mai sus arătate.

Kibrick

Plecînd în congediŭ d-nii miniştri Sturdza, Stătescu, general Budişteanu, Pony şi Pallade, afacerile ministerelor vor fi girate de d-nii:

Stolojan, ministru de interne şi ad-interim la instrucţiune şi preşedinte al consiliului;

Stoicescu, ministru al lucrărilor publice şi ad-interim la justiţie şi rezbel;

Cantacuzino, ministru de finanţe şi ad-interim la externe şi domenii.

Primarul din Giurgiu pălmuit

Duminică, la ora obicinuită, cînd cetăţenii să adună la grădina publică pentru a asculta musica regimentului, un incident cu totul neobicinuit s'a petrecut la Giurgiu.

Pe cînd fie-care aştepta noutăţi asupra pelerinajului de la Căldăruşanî şi comenta rezultatele acestui eveniment, un sgomot infernal şi un sunet de palme atrage atenţiunea publicului.

Fie-care recunoaşte vocea de stentor a d-lui Locotenent-Colonel I. Vitzu comandantul regimentului 10 călăraşi şi gemetele d-lui Partenescu, primarul oraşului Giurgiŭ care primise mai multe perechi de palme.

Publicul se grămădeşte în acea parte spre a constata causele acesteî agresiunî.

D. Partenescu trăia de mult în neînţele-

FOIŢA ZIARULUÎ «EPOCA»

14)

LOUIS JACCOLLIOT

MÂNCATORIIĬ DE FOC

PARTEA I

Fără multă gândire mă deciseî; aruncaî în acea grotă blocul cel mare pe care îl găsisem în rtuleţ, puseî la loc stînca pe care o dărîmasem cu toporul şi dreseî cît se putu mai bine toate urmele, pentru ca să nu se poată observa căutăturile mele. Toate acestea terminate îmî continuaî călătoria.

— De sigur că aî luat o probă din preţiosul metal ce aî găsit acolo? întrerupse Olivier.

— Înţelegî foarte bine că a fost primul lucru la care m'am gîndit.

— Şi de sigur aî făcut ca să fie analizat cînd te aî întors la Melbourne?

— Nu, şi din două cauze: cea d'întîi pentru că nu puteam să am încredere în nimeni de aci; orî cîte precauţiunî aş fi luat, lucrul era să se afle; aş fi fost urmărit, spionat, în toate părţile. Am luat atunci deciziunea, de a nu spune de cît tovarăşilor ce voî alege pentru lucru; dar o împrejurare pe care trebue să vă o declar, arătîndu-vă că aveam dreptate să raţionez astfel, se opunea la posibilitatea de a cerceta aci valoarea descoperireî mele. Intr'o seară pe cînd eram de faţă la una din primele reuniunî, unde publicul era admis de a examina mineralele de aur pe cari le aduceaŭ bătătorii de tufişurî, am avut slăbiciunea saŭ orgoliul, de a declara că cunosc un loc unde e atîta aur în stare naturală, ca să poţi umplea mai multe vagoane... şi a doua zi, proba pe care o păstrăm cu atîta băgare de seamă, dispăruse.

— Ţi-o furase.

— Nicî nu e vorbă, şi numai cuvintele mele imprudente, aŭ fost toată pricina; dar acela care a furat'o trebue să fie un dibacî pungaş, căci obiectul a fost furat din chiar buzunarul meŭ, fără ca să bag de seamă. Dar, după cum acest furt nu a fost făcut, fără nicî o intenţiune, aceasta mă face să văd, cu cîte dificultăţi o să putem merge pînă în acel loc, căci e aur la sigur, după cît am văzut eŭ mineraelele.

— *Pentru ca să mergem la locul...?* zise Olivier cu vocea schimbată de emoţiune.

— De sigur răspunse Canadianul surîzînd.

Cum, nu aţi înţeles că istorisindu-vă descoperirea mea, am intenţiunea de a vă ruga să mă însoţiţi în întreprindere şi să împărţim astfel beneficiul şi pericolele prin cari vom trece?

Olivier, în culmea surprinderei, nu ştia ce să răspundă la această ofertă neaşteptată şi generoasă.

Bravul Canadian reluă, lovind cu mîna lui cea mare în masă, pentru a accentua şi mai bine cuvintele lui.

— Ia vedeţi! îmî place să cred că nu veţi refuza propunerea mea; în acele locurî este atîta aur, ca să putem îmbogăţi treisute-cinci-zecî de oameni, şi n'aş voi ca o delicateţă exagerată să mă lipsească de concursul d-voastre.

— Dacă nu ţi-am răspuns numai de cît, bravul meŭ Dick, este că încrederea ce mi-aî arătat m'a mişcat mai mult de cît puteam să cred eŭ... Abia ne cunoştî de cîte-va zile...

— Ce crezî că mi-a trebuit mult timp pentru ca să văd, scumpe Olivier, că eşti cum zice Americanul un adevărat gentilom; în ceea ce priveşte pe Laurent, dacă ca şi mine el nu şi-a tocit coatele pe băncile universităţeî din Quebec, sunt sigur că este un om sincer devotat, şi incapabil de o trădare...

Aşa dar ne am înţeles; cînd plecăm? Şi strînse cu putere mînile tovarăşilor luî, cari le întinsese cu dragoste.

Din acea seară, se încheiase între aceştî treî oamenî, o legătură pe viaţă şi pe moarte.

Această conversaţiune a avut loc în una din sălile otelului. Cînd eî eşiră ca să meargă la Dick, care avea o mică căsuţă în Melbourne, eî nu observară pe un individ, care de cît-va timp le spiona cea mai mică mişcare, în momentul cînd a făcut un semn dibaciŭ unui grup de bătători de tufişurî cari era în faţa otelului şi care i-a urmărit tiptil pe sub zidurile din *Yarra street*. Un superb cîne negru, care răspundea la numele de Black, pe care Olivier îl adusese cu el din Franţa, l'a lătrat de vre o două treî orî cu furie; dar văzînd pe stăpînul saŭ că se depărtează, l'a lăsat în pace şi s'a dus după Olivier, mîrîind de necaz în mod semnificativ.

CAPITOLUL IV

Plecarea. — Red-Rivier (Riul Roşu). — Pinda.

Cîte-va zile după aceste evenimente, ceî treî oamenî porniră spre locul celor *cinci surse*, nume pe care canadianul îl dăduse locurilor descoperite de el.

Cînd i-am întîlnit noî, eî făcuseră jumătate din drumul care îî despărţeaŭ de locul indicat, de şi nicî un alt fapt, afară de furtul probeî de aur pe care o adusese Dick, nu le turburase liniştea, eî în tot timpul mergeaŭ cu cea mai mare precauţiune, căci numai faptul acelui furt îî puneaŭ pe gînduri.

Evident că cuvintele canadianului rostite în reuniunea din Yarra-street, dăduse de bănuit, căci numai acel furtişag se putea considera ca o imediată consecinţă.

De la plecarea lor însă, nimic nu a venit ca să întemeeze bănuelile lor, şi ajunseră să creadă că graţia măsurilor lor de prudenţă, ajunseseră să ascundă tutulor direcţiunea drumului pe care apucaseră. Eî se ambarcaseră într'o noapte din baia Melbournului şi debarcaseră pe un punct oare care al ţărmului, de unde pentrua deturna supoziţiunile conducătorului bărceî, care putea să fie întrebat a doua zi, eî s'aŭ întors de a lungul ţărmului. aŭ străbătut Melbourne pe drumurile cele mai întortochiate, şi aŭ luat apoi drumul opus aceluia loculuî unde debarcaseră.

Adese orî, în timpul conacurilor zilnice ce făceaŭ, neobositul Dick, se vîra prin tufişurî de unde putea să observe cîmpiile în distanţe colosale, dar inima nu i atrăsese atenţiunea pînă acum.

Acelaş lucru aŭ făcut în ziua cînd i-am văzut pe ţărmul Red-Riverului, şi nimic nu venise să le deştepte vre o bănuială.

— Aide, zise canadianul, întorcîndu-se dintr'o ultimă inspecţiune a cîmpiilor, ciosvîrta asta de cangur răspîndeşte un miros care te face să pofteşti şi cred că o să pot să-i fac cinstea fără ca să fim supăraţi de nimeni în această importantă operaţiune. Nu-i aşa Black, că am dreptate?

Cînele auzind că'l strigă pe nume, începu să sară şi să latre de bucurie pe Canadian care îl potoli cu mîna.

«Aide, frumosule, taci din gură, tu nu ştiî că nu e voe să vorbeşti aicî...»

Animalul la auzul acestor cuvinte se bucură pe lîngă stăpînul său şi ca şi cum ar fi înţeles, tăcu numai de cît.

Olivier, care se însărcinase cu paza în partea Red-Rierului, se întoarse după cîte-va minute, ducînd ştirî identice cu acele ale tovarăşilor luî. Privirile luî întinse pînă în punctele cele mai depărtate de a lungul fluviului, nu văzuse nimic care să le turbure liniştea. Ceî treî tovarăşi se sfătuiră de a face în acel loc un conac de 48 de ore, pentru a se odihni de atîta oboseală a drumului; eî călătorise zi şi noapte neîntrerupt de la plecarea lor.

(Va urma)

A se citi în pagina IV urmarea romanului »Taina Mortului».

DR. STERIE N. CIURCU
IX Polikangasse—No. 10. Viena
Consultaţiunî cu celebrităţile medicale şi cu specialiştii de la facultatea de medicină din Viena.
129

www.dacoromanica.ro

TEATRE. CONCERTE. PETRECERI.

Grădina Bragadiru. — Simbătă, 29 Iunie, Societatea «Moria» va da o serbare cimpenească în folosul şcoalei «Moria» pentru învăţătura gratuită a copiilor săraci.

Grădina Tănase Eliad, strada Filantropiei 39. In ziua de 30 Iunie Societatea «Sborul şi Credinţa» a conductorilor postali, va da o serbare cimpenească în folosul fondului de ajutoare a membrilor sĕi în cazurĭ de nenorocirĭ, şi procura cărţi de şcoală copiilor săracĭ. Indemnăm pe cititorii noştri să participe la această serbare ştiind că ajută o societate de funcţionarĭ micĭ şi săracĭ.

gere cu d. Colonel Vitzu, din causa unor îmbunătăţirĭ ce acest din urmă ceruse pentru împrejurimile cazărmeĭ sale şi pe carĭ în urmă nu a voit a i le mai acorda, pentru că maĭ mulţĭ membrĭ din familia d-luĭ Lt.-Col. Vitzu votase în contra listeĭ Partenescu la ultimele alegerĭ comunale.

D. Col. Vitzu, neţinînd compt de acestea, pe cînd se afla în grădină, merge la masa unde era d. Partenescu şi'ĭ cere voe a luа un scaun ce era liber pentru soţia d-sale.

Să nu'l ieĭ, orĭ pentru cine ar fi, căcĭ nu voĭ să ştiŭ nicĭ de d-ta nicĭ de nevasta d-tale, care cu toţĭ aĭ săĭ nu sunt la înălţimea angajamentelor ce le iaŭ ; d-ta o ştiĭ prea bine şi mă mir că tolerezĭ să te ducă *muierea* de nas.

După aceste cuvinte, d. Col. Vitzu răspunde d-luĭ Partenescu că e un răŭ crescut şi pleacă ; dă apoĭ braţul soţieĭ sale, o conduce acasă şi să reîntoarce la grădină.

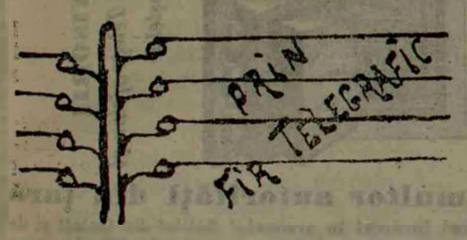
Mergînd drept la d. Primar Partenescu 'l întreabă dacă 'şĭ dă socoteală despre cele ce 'ĭ-a spus maĭ adiniaorĭ.

— Da, răspunde d. Partenescu. şi le menţiu.

Atunci d. Col. Vitzu 'ĭ aplică vr'o patru perechĭ de palme, aruncîndu'ĭ şi carta sa de visită în nas.

D. Col Vitzu dimpreună cu martoriĭ săĭ aşteaptă şi astă-zĭ pe aĭ d-luĭ Partenescu carĭ probabilĭ vor sosi la toamnă ca şi tot ce promite d. Sturdza.

EDIŢIA A 3-A



(Serviciul Agenţieĭ Romîne)

Paris, 25 Iunie.

«Camera deputaţilor». Continuarea discuţieĭ asupra reformeĭ impositelor directe.

D. Méline demonstrează necesitatea reformeĭ. Proiectul guvernuluĭ introduce justiţia în impositi. — E timp de a restabilĭ egalitatea dintre cele două proprietăţĭ, mobiliară şi imobiliară, precum şi de a readuce capitalurile în oraşe. — D. Méline susţine că Statul nu şĭ-a luat angajamentul de a nu impune renta. —

Dacă Camera ar indica altă politică, guvernul n'ar putea să o urmeze (Aplause vĭĭ).

D. Doumer replică şi susţine contra-proiectul său, pe care d. Méline îl respinge punînd chestiunea de încredere. — (Animaţie mare). Contra-proiectul este respins cu 283 voturĭ contra 254.

Paris, 25 Iunie.

Germania a notificat în mod oficial că va participa la exposiţia din Paris în 1900.

Paris, 25 Iunie.

Senatul a adoptat cu 219 voturĭ contra 31, proiectul de lege care tinde să creeze universităţĭ provinciale.

Paris, 25 Iunie.

Veniturile impositelor indirecte pe luna Iunie sunt cu 5,250,000 francĭ sub prevederile budgetare.

Roma, 25 Iunie.

Camera deputaţilor continuă discuţia în privinţa proiectuluĭ de lege instituind un comisar civil în Sicilia. — D-l di Rudini apără foarte mult proiectul ; neagă că unitatea naţională ar fi în primejdie, că proiectul are tendinţe separatiste şi că comisarul devine un instrument electoral.

La finele şedinţeĭ d-nu di Rudini face lauda conteluĭ Werszowitzky care era animat de o dragoste mare pentru Italia.

Roma, 25 Iunie.

O scrisoare a conteluĭ Werszowitzky datată din Gibuti, 20 Iunie, zice că caravana crucеĭ roşĭ ruseştĭ, coprinzînd un general, 21 ofiţerĭ, 20 sub ofiţerĭ, 4 doctorĭ şi un preot se află tot la Harrar, pentru că raşiĭ şi şefiĭ militarĭ abisinienĭ nu vor ca Menelik să le permită intrarea şi să se afle sub ordinele unor militarĭ străinĭ.

Dantig, 25 Iunie.

S'a constatat un caz de holeră asiatică.—Starea bolnavuluĭ s'a îmbunătăţit deja.

TURBURĂRILE DIN CRETA

Atena, 25 Iunie.

Miniştriĭ puterilor străine aŭ adresat în comun sfaturĭ amicale guvernuluĭ elenic, cerîndu-l ca Grecia să întrebuinţeze influenţa sa pentru a face pe insurgenţĭ să primească concesiunile Porţiĭ şi să împiedice trimiterĭ noŭĭ de puştĭ şi de muniţiunĭ în Creta.—Nu se cunoaşte răspunsul guvernuluĭ Grecesc.

D. Onon ministru al Rusieĭ, a amînat în mod nedeterminat călătoria sa în străinătate. — El a avut o lungă întrevedere cu Regele.

Atena, 25 Iunie.

O întrunire de numeroşĭ delegaţĭ creştinĭ aŭ decis să silească pe deputaţiĭ creştinĭ să ia parte la adunarea cretană spre a discuta îmbunătăţirile de adus pactuluĭ de la Hallepa.

Viena, 25 Iunie.

Se anunţă din Atena «Nouel Prese Libere» că guvernul grecesc, răspunzînd demersuluĭ representanţilor puterilor străine, a declarat că atitudinea sa a fost corectă şi va rămîne şi pe viitor. Consuliĭ grecĭ aŭ primit ordinul de a face tot ce le e cu putinţă pentru ca toţĭ deputaţiĭ să meargă la dietă.

Guvernul grecesc nu dispune de mijloacele necesare pentru o supraveghere riguroasă a coastelor întinse ale Greciеĭ, nu poate deci să împedice peste tot trimiterea de arme ; dar consideră că este în propriul său interes de a face tot ce-l e cu putinţă pentru restabilirea situaţiuneĭ normale în Creta.

Atena, 25 Iunie.

Iată punctele principale ale programuluĭ reclamaţiunilor cretene : Independenţa economică a insuleĭ ; veniturile vămilor să rămîe tesaurului insuleĭ ; se va percepe un imposit special pentru a plăti tributul Sultanuluĭ ; guvernatorul să fie creştin şi numit de Poartă, avînd drept de veto asupra legilor votate de adunare.

Londra, 25 Iunie.

«Camera Comunelor».—D. Curzon declară că insurgenţiĭ cretenĭ în întrunirea de la 3 Iulie, aŭ autorizat pe deputaţiĭ să meargă la adunarea cretană.

Crime.—Delicte.—Accidente.—Intîmplărĭ.

DIN CAPITALĂ

Mort din bătae. — Individul Ghiţă Stănescu, proprietarul caselor din strada Părului No. 7, luîndu-se la ceartă cu o chiriaşă a luĭ care era însărcinată, a bătut-o aşa de răŭ, lovind-o în pîntece cu picioarele, în cît nenorocita rămase în nesimţire şi a trebuit să fie imediat transportată la spitalul Maternitatea. Aci femeea a născut silit, douĭ copiĭ, din carĭ unul mort şi cel l'alt în viaţă, iar ea a murit puţin timp după aceasta.

In urma reclamaţiuneĭ soţuluĭ moarteĭ, locuitorul Savu Năstase, autorităţile aŭ deschis o anchetă, iar Stănescu a fost arestat.

DIN ŢARĂ

Inecat în Dunăre. — Lunĭ, pe la orele 6 după amiazĭ, un căruţaş mergînd să-şĭ adape calul la Vadul Sacalelor, din Galaţĭ, a alunecat pe al doilea cheu şi a căzut în Dunăre cu căruţa şi calul înhămat la ea.

Nicĭ omul, nicĭ căruţa, nicĭ calul, carĭ aparţineaŭ vătafuluĭ Dumitru, n'aŭ putut fi găsite pînă acum.

Crimă din gelozie.—Sunt cîte-va zile de cînd un individ Marcovicĭ, de fel muntenegrean, care trăia în concubinagiu cu moaşa plăşeĭ Hîrşova numită Miliţa Isacovicĭ, stînd împreună la masă, s'aŭ luat la ceartă şi cuprins de o furie subită luă cuţitul şi lovi de maĭ multe orĭ pe concubina sa. Rănile făcute eraŭ aşa de grele că peste cîte-va ore nenorocita a încetat din viaţă.

Gelozia este cauza acestuĭ act criminal. Marcovicĭ pusese mîna pe maĭ multe scrisorĭ ale concubineĭ sale, din carĭ se încredinţase pînă la evidenţă că ea îl înşeală.

Numitul s'a predat singur autorităţilor, carĭ l'aŭ arestat imediat.

Crimă misterioasă.— Ignat Dinu, proprietar din R.-Sărat, întorcîndu-se erĭ seară în trăsură de la o vie a sa din apropierea oraşuluĭ, pe cînd trecea prin dreptul comuneĭ Dumitreşti, a fost împuşcat şi a rămas mort pe loc.

Autorităţile avizate, aŭ început cercetările, dar pînă acum nimic nu s'a putut descoperi.

Ancheta continuă.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Ni se afirmă, că guvernul ar fi hotărît ca prin un simplu jurnal al consiliuluĭ de miniştri să permute pe Mitropolitul Moldoveĭ ca primat al Romînieĭ, pentru ca congresul parlamentar de la toamnă să nu aibă a alege de cît un Mitropolit al Moldoveĭ.

In *Monitorul* de azĭ aŭ apărut decretele regale prin carĭ se acordă concediĭ :

D-luĭ Dim. Sturdza 3 săptămînĭ.
D-luĭ G. D. Pallade 4 săptămînĭ.
D-luĭ C. Budişteanu 6 săptămînĭ.
D-luĭ P. Poni 4 săptămînĭ.

D. Stătescu, precum se ştie, are un concediŭ de treĭ lunĭ.

N'aŭ rămas în ţară de cît d-niĭ A. Stolojan (prezidenţia, interne ; G. Cantacuzino (finanţe, externe, domenii) şi C. Stoicescu (lucrărĭ publice, justiţie, resbel).

Fericită ţară !

D-l Petrescu, ajutor de primar la Dorohoĭ, a înaintat astă-zĭ demisiunea sa d-luĭ Ministru de interne.

Prefectul de Romanaţĭ a cerut convocarea în sesiune extraordinară a consiliuluĭ general al judeţuluĭ.

D. Sturdza a ajuns să-ĭ facă opoziţie şi consilieriĭ comunalĭ.

Academia a cerut voe să deschidă o stradă prin grădina Oteteleşeanu, care să lege prelungirea stradeĭ Nouă cu strada Teatruluĭ.

Cu chipul acesta s'ar parcela şi vinde cu preţurĭ foarte bune tot locul cuprins de vasta grădină Oteteleşanu, proprietate care este astă-zĭ a Academieĭ şi afectată pentru institutul de la Măgurele.

Primăria acordase voea, în conformitate cu regulamentul, adică cu condiţiune ca acea stradă să fie pavată, canalisată, iluminată şi întreţinută fără ca pe comună să o coste nimic.

A-seară însă cestiunea s'a presintat în consiliu sub o nouă formă şi anume : să dea Academia 12.000 leĭ odată pentru tot-d'a-una, iar primăria să facă toate lucrările necesare, şi să continue a întreţine pe viitor strada pe cheltueala eĭ — adică acum la început să cheltuească vre-o 40,000 leĭ, iar pe viitor să plătească gazul, curăţitul şi să întreţină pavagiul şi canalele.

Nu toţĭ consilieriĭ însă aŭ aderat la aceste condiţiunĭ oneroase pentru comună şi, cu toată stăruinţa primarului, neputîndu-se obţine aprobarea consiliuluĭ, s'a alergat la un subterfugiu pentru a masca fiascul : s'a amînat resolvirea acesteĭ cestiunĭ pe la toamnă, sub motivul de a fi maĭ bine studiată.

De o cam dată constatăm două lucrurĭ : s'a pierdut campania de lucru a anuluĭ curent ; iar d. primar este atît de lipsit de autoritate în cît nu poate face sa treacă în consiliu nicĭ propunerile d-luĭ Sturdza.

Ministerul Cultelor desminte ştirea dată de noĭ că P. S. Episcop al Romanuluĭ ar fi închiriat pe timp de treĭ anĭ grădina Episcopieĭ unor ebreĭ, şi că treĭ familiĭ ale acestor ebreĭ s'aŭ şi mutat în curtea Episcopieĭ pentru a păzi grădina cu fructe.

D. Gr. Tocilescu, profesor la Facultatea de Litere din Bucureşcĭ, a organizat şi anul acesta o excursiune cu studenţiĭ, la Constanţa şi Adam-Klisi.

Ministerul apreciind importanţa şi scopul sciinţific al acesteĭ escursiunĭ, a bine-voit să acorde biete de liber-parcurs.

Plecarea sa va fi deseară la ora 11 şi 5.

HOŢIILE DIN GALAŢI

Se pare că dorinţa guvernuluĭ de a întinde muşamaua peste abuzurile denunţate la Galaţĭ, nu se va putea realiza fără încurcăturĭ grave.

Erĭ d. Stolojan s'a pomenit cu demisia telegrafică a d-luĭ avocat Costin Vîrlan, consilier comunal şi delegat al ofiţeruluĭ stărceĭ civile din Galaţĭ.

Maĭ multe persoane carĭ aŭ fost faţă la primirea acesteĭ demisiunĭ ne afirmă că d. Stolojan ar fi zis :

— **Am voit să fac muşama, dar văd că se încurcă lucrurile. Voĭ disolva consiliul comunal din Galaţĭ şi voĭ pune prezident al comisieĭ interimare pe Gh. Fulger, desemnîndu-l astfel ca viitor primar al Galaţilor.**

***

Dar nicĭ ştirea oficioaselor că instrucţia din Galaţĭ va fi terminată în două zile nu s'a adeverit. Instrucţia durează de o săptămînă şi e departe de a fi pe sfîrşite. Din potrivă, după denunţările ce se fac zilnic, **instrucţia e de sigur abia la începutul eĭ.**

Alaltăerĭ, aŭ fost aduşĭ la parchetul Curţeĭ de Apel d-niĭ C. Malaxa primar, Costin Vîrlan, Th. Ştefănescu consilieriĭ şi inginerul Uzescu.

Interogatorul primaruluĭ C. Malaxa a ţinut 5 ceasurĭ. *Tot Lunĭ a fost adus de d. procuror de Bacău, consilierul comunal d. Anastasiu, de la băile Slănic unde se afla.*

***

D. Sularioti, unul din asociaţiĭ sindicatuluĭ Văleanu, antreprenorul celor 17 strade, a reclamat parchetuluĭ contra luĭ Văleanu pentru abuz de putere.

Erĭ a fost o înfăţişare la d. judecător de instrucţie, cabinetul No. 2, unde **aŭ fost citaţĭ d-niĭ Caliga Divari, George Malaxa şi Părjoală misitul acestuĭ sindicat.**

Lucrurile se complică.

Atitudinea impertinentă a *Liberaluluĭ Gălăţean*, faţă cu ceĭ carĭ denunţă abuzurile luĭ Malaxa, a făcut ca presa să reîmprospăteze hoţiile de odinioară ale actualuluĭ primar colectivist. **Acele hoţiĭ aŭ fost constatate în mod oficial prin o anchetă orînduită de Ion Brătianu** şi compusă din prefectul de atunci G. Răşcanu şi inspectorul financiar A. Duca.

S'a constatat atunci că Malaxa a păgubit comuna cu 282.45 leĭ cu prilejul uneĭ furnituri pe care a dat'o în condiţiuni arbitrare.

S'a maĭ constatat abuzul pe care-l făcea cu diurnele şi anume:

«La 5 Septembre 1873, diurna pe 65 zile adică de la 28 Iunie pînă la 31 August, însărsinărĭ : Executarea măsurilor pentru combaterea holereĭ.

Idem, 3 Ianuarie 1874, diurna pe 122 zile, însărcinărĭ : Niciuna ! Incheere : se va elibera mandatul din § respectiv C. Malaxa.

Idem 2 Februarie 1874, diurna pe 31 zile, însărcinărĭ : Niciuna ! Incheere : Se va libera mandat pe suma 186 leĭ din § respectiv P. Botzan.

Idem, 15 Martie, diurna pe 28 zile, aprobată fără nicĭ un control.

Idem, 3 Aprilie, diurna pe 31 zile, nicĭ o însărcinare, nicĭ o justificare.

Idem, 2 Maiŭ, diurna Aprilie 30 zile, asemenea.

Idem, 24 Iunie, diurna pe 61 zile, asemenea.

Idem, 27 Iulie, diurna pe 27 zile, asemenea.

Total **395 zile,** adică timpul exact cît a funcţionat d-sa **în calitate de consilier, fără a fi ajutor de primar saŭ a avea vr'o însărcinare.**

In ceea ce priveşte diurna d-luĭ consilier Malaxa, vom observa că d-sa, simplu consilier, girînd administraţia comuneĭ, pe cînd primarul era în oraş, nu avea drept a luа diurna în permanenţă. Comisiunea dar cu regret constată că pretinsele însărcinărĭ ale d-lor consilieriĭ nu eraŭ de cît un mijloc de chiverniseală şi de drept la diurne contra legeĭ, şi d-niĭ primarĭ ar fi trebuit să urmeze în toate cazurile după cum s'a urmat cu d. consilier Gălescu, căruia s'a plătit diurna numaĭ pe 4 zile, în loc de 42 pe cît a cerut».

***

Liberalul gălăţean. organul luĭ Malaxa, numeşte pe autoriĭ raportuluĭ acesteĭ anchete: *falşificatorĭ nemernicĭ!...*

Şi necinstit, şi obraznic!

Ştirea pe care am dat'o în suplimentul de Duminică al «Epoceĭ» că liberaliĭ disidenţi vor ţine o întrunire publică la Galaţĭ, se confirmă.

Această întrunire este anunţată pentru Duminică.

***

Se afirmă că d. Fleva va face în întrunirea din Galaţi importante destăinuirĭ asupra împrejurărilor în carĭ a fost silit, ca ministru de interne, să încredinţeze prezidenţia comisieĭ interimare din Galaţi d-luĭ Malaxa.

Ziarul *Constanţa* atrage atenţiunea d-luĭ ministru al Domeniilor asupra *deposedărilor* în virtutea art. 14 din legea regulăreĭ proprietăţiĭ imobiliare din Dobrogea, a cărui aplicare nu este, nicĭ maĭ mult nicĭ maĭ puţin, de cît *barbară*. Cît a ţinut ministerul de domeniĭ, d-l Carp n'a permis absolut nicĭ o deposedare fără cuvenitele acte de urmărire şi somaţiunĭ legale. Am zis *barbar* pentru că e *barbar* lucru a deposeda pe cine-va pe calea atît de summară administrativă, de o proprietate recunoscută, cînd el nu maĭ are a plăti de cît o pătrime din ceea ce are de plată pentru *întreagă* rescumpărare.

Printre candidaţiĭ carĭ aŭ susţinut examenul de licenţă în drept, a reuşit cu un deosebit succes, tînărul Al. Giani, fiul d-luĭ Gr. Giani inspector administrativ.

Subiectul tezeĭ tratată de d-sa era: *Prescripţiunea.* Juriul examinator a felicitat pe noul licenţiat.

După cum prevedeam la ediţia de dimineaţă, d. Dimitriu, vechiul comisar al găreĭ de nord, care făcea vara serviciul de poliţie la Sinaia şi care fusese de curînd înaintat inspector, a fost lăsat pe din afară. In locul d-sale a fost numit inspector de poliţie d. Teodor Vasiliu, actualmente directorul prefecturеĭ de Rimnicu Sărat.

D. Vasiliu însă va face serviciul la Verde, în locul d-luĭ maior Bolintineanu trecut comandant de gardiştĭ ; iar la Negru va funcţiona d. I. Antonescu, numit acum din noŭ.

In privinţa acestuĭ din urmă ne întreba cine-va, fiind dat că ar fi romîn şi major, în ce colegiu 'şĭ exercită drepturile sale politice ?

Precum noĭ nu ştim, transmitem întrebarea celor de drept.

In urma cereriĭ cetăţenilor din suburbiile Popa-Soare, Oborul-vechiŭ, Sf. Ştefan şi altiĭ, de a se înfiinţa o farmacie la Olarĭ, Consiliul comunal trecut, a aprobat această cerere, conform avizuluĭ consiliuluĭ medical şi a înaintat cererea la Serviciul Sanitar. Pînă acum însă nu s'a dat nicĭ un răspuns.

Rugăm pe d. dr. Felix a da satisfacţie aceleĭ cererĭ. Necesitatea uneĭ farmacii în acea parte a fost de mult recunoscută şi farmacia a funcţionat maĭ mulţĭ anĭ, pînă acum treĭ saŭ patru anĭ cînd s'a mutat la Sf. Gheorghe, lăsînd acele părţĭ fără farmacie.

Hunyadi János

Cea maĭ sigură, cea maĭ eficace şi cea maĭ plăcută din APELE PURGATIVE.—REPUTAŢIUNE UNIVERSALĂ

Aprobată de Academia de Medicină din Paris, de către Liebig, Bunsen şi Frenesius. Autorizată de Stat.

Unica după aprecierile numeroaselor celebrităţĭ în medicina din Francia şi străinătate. A se feri de contrafacerĭ.

Rugăm a se cere ca toate etichetele şi dopurile să poarte numele

Andreas Saxlehner

1 14 52—7

Voinţa Poporuluĭ din Craiova scrie :

La colegiul I judeţean vedem că s'aŭ ales şi d-niĭ Al. Nicolaid şi Iorgu Isvoranu. Ei bine, aceştĭ domnĭ fiind cumnaţĭ, cel d'întîĭ ţinînd în căsătorie pe o soră a celuĭ d'al douilea, nu pot conform Art. 29 din *Legea Consiliilor judeţene*, să facă în acelaşĭ timp parte din acelaşĭ Consiliu, şi unul din eĭ trebuie să renunţe, căcĭ iată ce zice articolul de care e vorba.

Art. 29. *Rudele de aproape, tatăl şi fiul, bunul şi nepotul, fraţiĭ*, Cumnaţiĭ, *etc. nu pot fi tot într'un timp membri aĭ aceluiaş Consiliu.*

Vom vedea dacă sub domnia colectivistă maĭ sunt legĭ, saŭ ele sunt înlocuite prin interesele de gaşcă şi de chiverniseală.

D-l Dim. Petrescu, mare comerciant din Capitală, şi-a dat demisiunea din demnitatea de consilier comunal.

D-l C. F. Robescu însă n'a comunicat-o nicĭ pînă acum consilierilor. De ce, îl e frică că se face ruptoarea ?

D-l Costin Vîrlan a prezintat Ministruluĭ de interne demisiunea sa din însărcinarea de Consilier comunal al oraşuluĭ Galaţĭ.

Aceasta ca urmare a cocoloşireĭ afaceреĭ Malaxiteĭ.

Direcţiunea şcoaleĭ de arte şi meseriĭ din Iaşi, dorind a continua educaţiunea practică a elevilor în timpul vacanţelor şi a avea tot-d'o-dată şi o supraveghiare asupra lor, învită pe d-niĭ proprietarĭ de maşinĭ agricole, fabricanţĭ, inginerĭ, etc., carĭ doresc să aibă în serviciul d-lor elevĭ din această şcoală, să binevoiască a se adresa direcţiuneĭ pînă la 29 Iunie 1896, pentru a luа cunoştinţă de condiţiunile de angajare .

Consiliul Comunal al Capitaleĭ, care este convocat în sesiune extraordinară, a ţinut şedinţă a-seară şi va maĭ ţine încă în astă-seară şi mîine seară.

D. C. F. Robescu, primarul, pleacă în concediŭ la 7 Iulie ; d-sa se duce maĭ întîiŭ la Aix-la-Chapelle.

Locul său va fi ţinut de formă şi pe rînd de ajutoarele sale, d-niĭ G. Bursan şi A. Salacolu, iar de fapt de vice-primarul Melisianu, după cum îl numesc unіĭ consilieriĭ.

Domniĭ membrĭ aĭ societăţeĭ «*Veteranilor*» sunt rugaţĭ a se întruni în adunare generală, Duminică 30 Iunie corent, la ora 9 dimineaţa, în casele domnuluĭ Major Ion Macri strada Sf. Spiridon No. 1, pentru a desbate şi vota statutele societăţeĭ şi a procede la alegerea comitetuluĭ de administraţie şi a comisieĭ de control.

Comitetul provisoriŭ

BULETIN ECONOMIC

(Raportul *Semaphoruluĭ de Brăila*)

Brăila, 25,7 Iulie 1896.

Piaţa noastră continuă a fi foarte puţin activă, principal pentru grîne, carĭ sunt cu totul nepligeate în streinătate.

Exportatoriĭ se abţin de la orĭ-ce cumpărărĭ.

Vînzările de azĭ aŭ fost numaĭ pentru morile locale.

Porumb asemenea foarte calm, din causa ofertelor maĭ convenabile din America.

Fabrica de zahăr de la Chitila

Anunciu

Către d-niĭ agricultorĭ situaţĭ în apropiere de o gară, depărtată pînă la 80 kilometrĭ de gara Chitila, saŭ situaţĭ la o depărtare pînă la 15 kilometrĭ de fabrică, pentru localităţile carĭ nu posedă o gară în apropiere.

Fabrica urmînd a funcţiona în toamna anuluĭ 1897, se aduce la cunoştinţa d-lor Agricultorĭ carĭ doresc a cultiva sfecla de zahăr, că se pot adresa prin poştă, pentru orĭ-ce deslușĭ I, la Administraţia acesteĭ fabricĭ : în Bucureşti, *Calea Victorieĭ 188.*

D-niĭ Agricultorĭ vor arăta numărul de pogoane ce vor voi a cultiva cu sfeclă şi carĭ vor trebui ogorîte la 20—25 centimetrĭ adîncime în cursul toamneĭ a. c., şi semănate în primăvara anuluĭ viitor pînă la 15 Aprilie.

D-niĭ Agricultorĭ, carĭ vor contracta cu fabrica, vor primi un tratat de cultura sfecleĭ.

Administraţia
Bucureşti, Calea Victorieĭ 188.

137 3—2

AVIS

Se aduce la cunoscinţa onor. public voiajor că la 10 Iunie s'a deschis noul **HOTEL GEBLESCU** de primul rang situat în centrul oraşuluĭ Craiova, compus din 70 camere de la 2 leĭ în sus.

Restaurant excelent, cafenea şi Berărie în Hotel.

Stefan Geblescu.

135 3—3

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

36)

HENRI GRÉVILLE

TAINA MORTULUI

— Tu-mi aparțiĭ Estello, îĭ zicea el încet de tot, și ea îl înțelegea cu toate acestea. Am suferit mult pentru tine, mai mult de cît tu aĭ suferit pentru mine, căci te uram, și tu aĭ fost prea bună pentru ca să poțĭ urî! Te-am urît, cred, din ziua căsătorieĭ tale chiar... pe cînd Raymond îmĭ vorbea de tine, în acea zi, eŭ îl ascultam cu un fel de prevențiune, voind să-l cred orbit de iubire. Într'un moment mi-am zis: «Ar fi păcat ca aceste două ființe să nu fie fericite». Dar îndată un gînd răutăcios îmĭ veni: nu doream ca să fiĭ fericită! Cînd am văzut pe Raymond fără viață, la pămînt — d'abia îndrăsnesc să-ți spun — nu sciŭ dacă la durerea mea nu se amesteca și un fel de ușurare... Da, Estello, am gîndit, nu în acel moment chiar, dar cîte-va momente după aceea, că nu-l veĭ aparține de loc, și m'am convins că o aversiune instinctivă mă va domina... Îĭ doream rău, în mine însu-mĭ te-am calomniat chiar... Surîzĭ, în loc să mă respingĭ... Aĭ înțeles că cu toată ura mea eŭ te iubeam?

Ea îl privea, cu ochiĭ înecațĭ în lacrimĭ, și în afară peisajul breton continua să defileze,—fără grabă, căcĭ liniile micĭ n'aŭ trenurĭ exprese;— cerul era senin și aerul puțin cenușiŭ ca în toate părțile vecine cu marea. El continuă:

— Să te iubesc! această idee nu putea s'o născocească creerul meŭ! ar fi fost o adevărată nebunie! Îți mărturisesc că nicĭ nu gîndeam la aceasta. Dar ce ură clocotea în mine! Pentru aceasta eraĭ veșnic în gîndirea mea! Eram convins că afecțiunea mea pentru Raymond îmĭ impunea datoria de a te urmări și găseam în aceasta o plăcere răutăcioasă, o voluptate pe care nicĭ nu poțĭ să ți-o închipuĭ...

Ea 'l asculta, surîzînd, cu o încredere cu neputință de descris. Cît trebuia ea să'l iubească pentru ca să 'ĭ arate ast-fel toată dragostea de care era cuprinsă!

— Știĭ, reluă el, cum am știut că te iubesc? Mama mĭ-a spus! Să iubești pe mama, Estello; nicĭ odată n'aĭ avut o prietină mai bună ca dînsa. Din ziua în care ĭ-am mărturisit bănuelile mele, ea n'a încetat să te apere. Acest plic... Cîte regrete și cîte remușcărĭ pentru mine... Ea mĭ-a spus să ți-l daŭ de la început! Dacă aș fi ascultat-o, te-aș fi scutit poate de multe întristărĭ! Dar simțeam că dacă ți-l dedeam nu aș mai fi avut motiv pentru a te urmări, pentru a mă gîndi mereŭ la tine... Eram orb, eram nebun,—te uram, și te adoram, Estello!

— Amicul meŭ! zise ea, lăsînd pe Benoist să'ĭ sărute mînile.

Ea retrase ușor mînile; lampa vagonului se stinsese, și obscuritatea deștepta pudorea eĭ de față; el urmări privirea eĭ în spre apus spre a zări primele licăririĭ ale auroreĭ.

— Ziua de mîine, zise el, îți va aduce poate griĭ pentru toată viața; va trebui poate să te amesticĭ în vre-o greșeală, în vre-o crimă; nu te voĭ mai regăsi nicĭ odată așa cum ești acum: se va petrece ceva care va lăsa asupra ta o impresiune care nu va mai putea să dispară... Înainte de acel moment, voĭ să-ți spun, cum îți voĭ repeta în continuŭ: orĭ ce s'ar întîmpla, te iubesc, am încredere, și veĭ fi soția mea.

— Ah! zise Estella, deodată aprinsă de teamă, pentru ce Raymond m'a abandonat? Orĭ care ar fi fost întristarea sa—crimă saŭ rușine—el trebue să trăiască pentru ca să mă protejeze, pentru ca să mă apere! Cu toate că este mort, dar nu pot să-ĭ ert aceasta: lăsîndu-mă să suport responsabilitatea actuluĭ săŭ, el a părăsit steagul săŭ. Știŭ ce aĭ să-mĭ spuĭ...

Nu spune nimic! Nimic, veḑĭ, nu va săpla pe acest om de greșala ce a comis față cu mine, care-l luasem în căsătorie fără iubire și numaĭ pentru ca să-l fac fericit!

— Este mort, ḑise cu blîndețe Benoist.

Ea plecă capul pe piept, închise ochiĭ și tăcu. El înțelese că ea se ruga.

Trenul începea să meargă mai încet; un aer mai viŭ le aduse parfumurĭ marine; în afară, zenitul era presărat cu stele. Estella deschise ochiĭ.

— Scumpa mea, îĭ ḑise el, orĭ-care ar fi soarta noastră viitoare, ḑiua care sfârșește ne a legat pentru vecie; din această oră, dinaintea luĭ Dumnezeŭ și dinaintea conștiinței noastre, suntem căsătoriți.

— Așa să fie! răspunse ea cu gravitate,

Trenul se oprise; eĭ scoborîră pe cheiŭ, pustiŭ la această oră tîrḑie; cu toate sforțările otelierilor pentru a'ĭ reține, Benoist găsi o trăsură odorogită al cărui conductor dormea pe capră. Un sfert de oră după aceea, eĭ mergeaŭ spre Mont-Saint-Michel.

Ghemuiți în fundul trăsuriĭ, se simțeaŭ fericiți și călătoreaŭ ca într'un vis, în această noapte a ultimelor ḑile din Maĭ, dulce și curată ca o respirațiune de copil; un vînt ușor se strecura pe cîmpie și acea regiune în timpul ḑileĭ, avea un farmec discret și puternic la lumina nenumăratelor stele.

Calea Laptelui se întindea către sud-est, ca o cataractă luminoasă care părea că cade din cer în o prăpastie insondabilă; ea părea aproape de tot, părea că o poți atinge cu mîna... De o dată Estella văzu catargul uneĭ corăbiĭ.

— Suntem aproape de tot, îĭ zise Benoist încet.

Din Panterson, eĭ nu schimbase nicĭ o vorbă. Vizitiul îmbărbăta calul și cu vocea și cu biciul. Trăsura făcu o cotitură, și spațiul se deschise dinaintea lor.

— Privește! zise Benoist.

Muntele Saint Michel se ridica majestos în noapte. Apa măreĭ liniștită, fără nicĭ un talaz, atingea vechiile zidurile și reflecta schelete de argint la zenit, de aur în mare. Eĭ ajunseseră.

Găsiră o locuință și despărțindu-se pentru noapte, își strînseră mîna în tăcere.

Estella deschise fereastra și privi afară. Pămîntul forma o pînză neagră pe o mică distanță, spre nord d'abia se zărea o linie de coline; aproape de tot marea licărea de stele.

După un minut saŭ două Estella observă că marea se retrage. Una cîte una stelele dispăreaŭ și un sgomot dulce de tot ca un suspin înăbușit anunța mișcarea apeĭ misterioase.

De asupra capuluĭ Estelleĭ se auzi vocea prietenuluĭ săŭ; el avusese camera în etajul de sus.

— Stelele se duc, zise el încet în marea tăcere a acesteĭ nopți, una după alta, ca călătoriĭ osteniți cari vor să doarmă... Tot ast-fel și grijile tale, tot ast-fel și neliniștea ta.., Și acolo sus, stelele locuesc în imposibila lor seninătate... Ca și iubirea nemuritoare... Dormi, Estello, dormi fără teamă.

— Îți mulțumesc, răspunse ea cu o voce ușoară ca o adiere de zefir.

Apoĭ închise fereastra și adormi.

(Va urma).

Casa de Sănătate

Institut din noŭ reorganisat
51, — Strada Teilor — 51

Dirigiată de dr. Șaabner Tuduri

Căutarea boalelor interne și chirurgicale, precum și a tutulor boalelor nervoase și chronice. Tratarea boalelor de piele, a boalelor de ochĭ, gît, nas și urechĭ. a boalelor de ficat și rinichi. Operațiunĭ.—Tratamentul boalelor gynecologice; camere cu intrare separată pentru facerĭ, o moașă cu diplomă locuește în institut. Discrețiune.—Tratament special al syphilisuluĭ și a boalelor uretro-genitale.

Bolnaviĭ se pot căuta cu orĭ-ce medic saŭ specialist.

Prețurile moderate, pentru angajamente lunare se fac reducerĭ.

Consultațiunĭ în fie-care zi, pentru boalele interne și syphilitice de la 10—12 p. m.

Direcțiunea trimete de îndată după cerere noul prospect al Caseĭ pe 1896.

20 100 -46

De vînzare Muntele BOIA distr. Argeș lîngă Olt și șoseaua principală a țareĭ de la Curtea de Argeș la rîul vaduluĭ, drum de fier Bucureștĭ Curtea de Argeș, avînd **Marmoră granid albă** și **albastră** cum și alte minerale de mare valoare, plus pădure de brazĭ molifțĭ secularĭ, care se vinde și singură, asemenea se poate deschide carieră de piatră marmoră și țiment marmoră.

Doritoriĭ se vor adresa la d. Al. Carpenișanu bulevardul Elisabeta 18.

112 30—20

MARELE BAZAR CENTRAL

Sub Hotel Boulevard, Calea Victorieĭ

Anunță pe onor. public din capitală și provincie că pentru sezonul de primăvară și vară 'ĭ-a sosit în MARE și BOGAT ASORTIMENT de HAINE pentru BĂRBAȚĬ și BĂEȚI cu prețurĭ foarte eftine.

FOARTE IMPORTANT

DE REMARCAT

Stă la dispoziția clienteleĭ un foarte frumos și bogat asortiment de stofe fine pentru haina de comandă efectuabile prompt și cu prețurĭ reduse.

Rog pe onor. public d'a visita magasinul meŭ pentru se convinge de eftinătatea și qualitatea bună a mărfurilor.

Marele Bazar Central (sub Hotel Bulevard)
70 *Calea Victorieĭ* 25—16

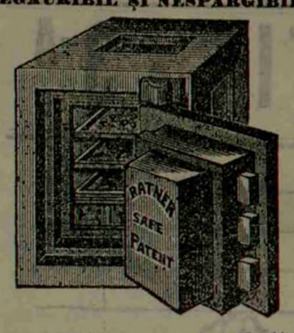
150 de lucrători

Cea maĭ renumită
FABRICĂ DE PARCHETE MASIVE
IN ROMANIA
SPECIALITATE
Parchete americane și de lux
Singurul stabiliment cu instalațiune sistematică pentru uscat Lemne artificial
TÂMPLARIA MECANICA
Pentru mobile și binale; edificiurĭ publice și autorități
Vânzare de lemnărie
Cel maĭ asortat depozit de lemnărie uscată
DUȘUMELE ȘI PERVAZURI
LEMNE DE FOC
tăiate și despicate
Exploatații de Păduri
BUCHER și DURRER
27 SOSEAUA BASARAB 29
89 **BUCURESCI** 25—3

Serviciul Prompt și real

RATNER
SINGURELE CASSE CONSTRUITE DE
OȚEL CALIT compus patnte CONGREAVE
NEGĂURIBIL ȘI NESPĂRGIBIL.

FURNISORII *Băncei Naționale a Romînieĭ*



FURNISORII *Direcțiunei Telegrafelor și poștelor*

și a maĭ multor autorități din țară

Acest oțel a fost încercat în arsenalul flotileĭ din Galați și de maĭ mulțĭ inginerĭ mecanicĭ celebri precum și de diferite uzine din Englitera, a căror certificate le posedăm.

Detaliurĭ, prețurĭ corente și certificate se trimit după cereri gratis și franco.

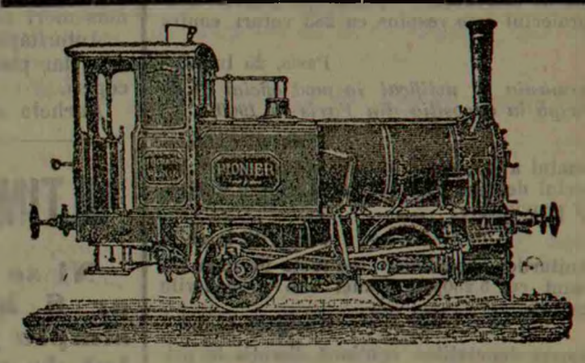
2 Reprezentanți și depozit general (100—86)
I. DIMOVICI & C-ie
Bucureștĭ, str. Doamneĭ, 24 Brăila, calea Regală, 6

Cel maĭ bun între
FRIGURI CONVALESCENȚA — ANEMIA SLĂBICIUNE
VINURILE DE QUINQUINA
este
QUINIUM LABARRAQUE
APROBAT de ACADEMIA de MEDICINA din PARIS
In tôte farmaciile. Sticla. — 1/2 Sticla.

61, Strada Știrbeĭ-Vodă, 61
IN FABRICA LUI
PAUL MILKER
Găsește în tot timpul un
Mare Asortiment
DE
ARTICOLE DE VOIAGIU
SACĬ CU NECESAIRE DE TOILETA
de la 40 pînă la 350 leĭ
Articole de PLUȘ gata și de comandă
București, 61, Strada Știrbeĭ-Vodă, 61
(60) (30—27)

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA ziaruluĭ EPOCA se află în strada Clemenței No. 3.

La Tipografia EPOCA se vinde hîrtie maculatură cu 45 banĭ kilogramul, în pachete de 10 kilograme.



APPEL & Co.
BUCURESCI, Strada Doamneĭ No. 9.
MAȘINĬ INDUSTRIALE DE TOT FELUL'
Cu aburĭ și cu mîna. Cazane de abur, reservoare de tablă de fier etc.
Mare deposit de țevĭ de fier
Și accesoriĭ, țevĭ de sondage precum și pompe cu aburĭ din renumita fabrică „THE SNOW STEAM PUMPS WORKS BUFFALO AMERICA"
Pompe cu mîna, Cablu de sîrmă de oțel pentru puțurĭ de petrol și alte scopurĭ industriale.
Representanța generală a caseĭ Freundenstein & Co. Berlin
Fabrică de șinĭ de căĭ ferate și mine, Căĭ ferate transportabile, schimbătorĭ de cale, placĭ învîrtitoare, locomotive, etc.
In tot-d'a-una în Depoŭ: Șinĭ, Vagonete, etc.
Representanța și depositul general a Caseĭ
F. Wertheim & Co. Viena
Fabrică de case de Fier, Casete, etc.
72 16—9

ÎĬ E RUȘINE

fiind-că obrazu-l de altminterĭ este drăgălaș, este desfigurat prin niște necurățeniĭ a le pielițeĭ și sărmana n'a putut afla de cît abia acum, cît de repede s'ar fi putut debarasa de el cu

Pomada de obraz de Lugoș a farmacistului Vèrtes

care pomadă se bucură de un renume și de o favoare universală, ca cel maĭ bun și maĭ sigur remediŭ pentru înlăturarea grabnică și radicală a pistruelor, petelor, bureților și cojilor și în genere a tutulor *impurităților de pe pielea obrazuluĭ*
1 Borcănaș a **3** leĭ și **6** leĭ.

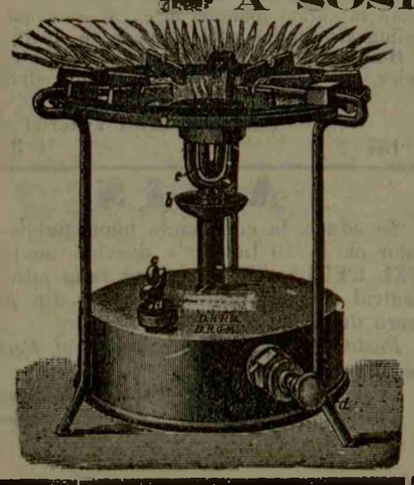
și o barbă minunat de frumoasă se capătă în modul cel maĭ sepede și maĭ rigur prin **Pomada regeneratoare a d-rului Heuffel**

Această pomadă neîntrecută e cu desăvîrșire nevătămătoare pentru piele și prin întrebuințarea eĭ chiar la flăcăĭ tinerĭ de tot, capătă o barbă frumoasă și elegantă și niște murțațĭ admirabile.

1 Borcan **3** și **6** leĭ.

Depou general **Droguerîa BRUSS,** Bucureștĭ, Bulevardul Elisabeta
87 12—1

LA DEPOSITUL
DE
SOBE americane
veritabile HELIOS
Bucurescĭ. — Strada Doamneĭ No. 21
A SOSIT



Mașina «Vulcan»
Cea maĭ nouă inventițiune Americană indispensabil pentru orĭ-ce familie. Această mașină gătește în 2 minute orĭ și ce fel de Bucate, Cafea, Ceaĭ, etc. și arde cu petrol fără fitil, transformînd Petroliu în gaz aerian, neconsumînd maĭ mult de cît o centime pe oră.
Mare Deposit de Lămpĭ, mașine pentru lumina incadescentă cu spirt și gaz aerian, precum și mașine «Helios» pentru Petroliu.
A. Rechenberg
82 16—10

E. WOLFF
Studiĭ și Intreprinderĭ
BUCURESCI
3.—STRADA SF. DUMITRU.—3
Cel maĭ mare deposit de toate articolele technice
Tuburĭ *de fontă, de fier și de plumb*
Furtunĭ *de cauciuc și de cînepă pentru Vin și Grădinĭ*
Pompe *pentru Apă, Vin și pentru Păcură*
Robinete *(Ventile) pentru Apă și Abur*
Cauciuc *și* **Asbest** *toate articolele.*
— **Armature** *de locomobile și de cazane.* —
Curele *de piele și* **Curele** *Balata.*
— **Macarale, Vîrtejurĭ** *și* **Trolliurĭ** —
Mașine *și* **unelte** *de tot felul.*
Table de fier, *negre plumbate, galvanisate și de zinc.*
— **Oțel** *turnat englez și Bessemer.* —
ATELIER de reparație de orĭ ce fel de mașine | FABRICA de objecte de fier și alamă pentru construcțiunĭ de case.
81 50—11

Triumf! Triumf! Triumf!
Nu maĭ trimeteți nicĭ un clișeŭ în streinătate
MAX SCHWARTZ
Fotograful Corpurilor Legiuitoare
Bucureștĭ. Calea Griviței No. 43 (casă proprie)

FOTO-LITOGRAFIE ȘI ZINCOGRAFIE

Are onoare a aduce la cunoștința Onor. Public că și-a mărit instalațiunea și că a adăogat pe lîngă vechea sa branșă de fotografie și ramura de

pentru care și-a asigurat concursul celor maĭ buniĭ lucrătorĭ aduși anume din streinătate, ast-fel că, în acest atelier de foto-litografie și zincografie se efectuiază cu cea maĭ mare finețĭ, exactitudine și eftinătate tot felul de *gravurĭ, planșe, ilustrațiunĭ, reproducțiunĭ după documente și manuscripte vechĭ* etc., spre cea maĭ deplină satisfacțiune a onor. clientele, și pot asigura pe orĭ-cine că toate comenzile vor fi executate cu cele maĭ avantagioase condițiunĭ posibile, atît din punctul de vedere technic cît și din acela al prețurilor. — Comandele se primesc și în atelierul meŭ de fotografie din *Strada Cimpineanu 40.*

Cu deosebită stimă, **MAX SCHWARTZ** *Vechiul fotograf al Corpurilor Legiuitoare.*
85 8—5

Bucurescĭ.—Tipografia «Epoca».—Strada Clemenței, No. 3.

www.dacoromanica.ro